

Министерство образования и науки российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

**Реализация социокультурного развития учащихся
на среднем этапе обучения иностранному языку средствами
аутентичного текста**

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 612

Екатеринбург
2018

Министерство образования и науки российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ
Заведующая кафедрой ГФ
_____ Б.А. Ускова
« ___ » _____ 2018 г.

**Реализация социокультурного развития учащихся
на среднем этапе обучения иностранному языку средствами аутентичного
текста**

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 612

Исполнитель:

Студентка группы ЗИА–414С

(подпись)

Власова Е.С.

Руководитель:

Доцент кафедры германской филологии

канд.пед.наук

(подпись)

Фоминых М.В.

Нормоконтролер:

Доцент кафедры германской филологии,

канд.пед.наук, доцент

(подпись)

Ускова Б.А.

Екатеринбург

2018

АННОТАЦИЯ

Выпускная квалификационная работа выполнена на 84 страницах, содержит 17 рисунков, 4 таблицы, 47 источников литературы, а также 4 приложения на 19 страницах.

Ключевые слова (до 40 печатных знаков включая пробелы): социокультурная компетенция, аутентичный текст, реалии, межкультурная коммуникация.

Библиографическое описание ВКР: ВКР содержит 41 источник на русском языке, 4 источника на иностранном языке и 2 интернет ресурса.

Краткая характеристика содержания ВКР:

1. Основная тема и проблемы, затронутые в ВКР: Проблема данного исследования заключается в изучении возможности использования аутентичных текстов на уроке иностранного языка с целью социокультурного развития учащихся.

2. Цель работы: теоретически обосновать и опытно-поисковым путем исследовать эффективность использования аутентичных текстов как средства социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения.

3. Результаты и / или выводы автора, его мнение, оценка: в данной работе рассматривались актуальность, сущность и средства реализации социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку. Все поставленные задачи и цель достигнуты. Путем поискового исследования гипотеза подтвердилась – аутентичные тексты способствуют социокультурному развитию учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку. В дальнейшем автор данной квалификационной работы планирует продолжения исследования проблемы социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов, а именно планируется проектирование сборника учебных заданий для работы с аутентичными текстами для учащихся на среднем этапе обучения.

4. Новизна выполненной ВКР в сравнении с другими, родственными по тематике и целевому назначению: Теоретическая значимость данного исследования заключается в описании технологий использования аутентичных материалов для социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку, в анализе учебно-методического комплекта по использованию аутентичного текста и выявлении условий реализации социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов. Практическая значимость данного исследования заключается в разработке системы уроков с использованием дополнительных материалов страноведческой направленности по работе с аутентичным текстом, которые могут быть использованы в практике преподавания английского языка. Комплекс системы уроков с использованием аутентичных текстов и страноведческим материалом является новизной нашего исследования.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	7
ГЛОССАРИЙ.....	11
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ РЕАЛИЗАЦИИ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ УЧАЩИХСЯ НА СРЕДНЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СРЕДСТВАМИ АУТЕНТИЧНОГО ТЕКСТА	12
1.1. Предпосылки социокультурного развития учащихся средствами иностранного языка.....	12
1.2. Социокультурный подход к изучению иностранного языка, обеспечивающий коммуникативную компетенцию.....	13
1.3. Лингвокультуроведческий подход к изучению иностранного языка (на материале аутентичных текстов).....	17
1.4. Мотивационный стимул изучения аутентичных материалов	19
1.5. Технология использования аутентичных материалов для социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку	21
1.6. Условия реализации социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов.....	24
Выводы по 1 главе.....	28
ГЛАВА II. ОПЫТНО-ПОИСКОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ РЕАЛИЗАЦИИ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ УЧАЩИХСЯ НА СРЕДНЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СРЕДСТВАМИ АУТЕНТИЧНОГО ТЕКСТА	29
2.1. Анализ образовательной ситуации в рамках опытно-поискового исследования.....	29
2.2. Цели, задачи и организация опытно-поискового исследования в рамках реализации социокультурного развития учащихся на уроках английского языка.....	34

2.3. Диагностика уровня сформированности социокультурной компетенции учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку	36
2.4. Анализ и оценка результатов опытно-поисковой деятельности.....	41
Выводы по 2 главе.....	55
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	56
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	58
ПРИЛОЖЕНИЕ №1	64
ПРИЛОЖЕНИЕ №2	76
ПРИЛОЖЕНИЕ №3	78
ПРИЛОЖЕНИЕ №4	81
ПРИЛОЖЕНИЕ №5	83

Введение

Расширение и качественные изменения характера международных связей нашего государства, интернационализация всех сфер общественной жизни внесли свои изменения в современную школу и повысили статус предмета «Иностранный язык» как общеобразовательной учебной дисциплины.

Иностранный язык является существенным элементом культуры народа и средством передачи его другим. Поэтому ему отводится важная роль в решении задач, стоящих перед современной школой в плане формирования личности и интеграции ее в мировое сообщество.

Е.И. Пассов отмечает, что только культура в различных ее проявлениях содействует формированию личности человека [Пассов, 1993: 27].

В Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего и среднего образования указывается, что основное назначение иностранного языка, как предметной области школьного обучения, состоит в формировании у учащихся коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается способность и готовность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка в заданных стандартом пределах [ФГОС, 2015].

Обучение иностранному языку как средству межкультурной коммуникации требует включения социокультурного и лингвокультуроведческого подходов как средства реализации социокультурного развития личности.

Следовательно, при реализации социокультурного развития средствами иностранного языка основной задачей методической работы учителей иностранного языка является отбор соответствующих аутентичных материалов, а также поиск и использование дополнительных аутентичных материалов. Как средство реализации лингвокультуроведческого подхода предлагается использование аутентичных текстов. Такие тексты отличаются живостью и яркостью стиля, образностью языка. С их помощью учитель поддерживает

мотивацию к языку как средству общения, прививает интерес к нему как носителю своеобразной культуры.

В тоже время мы сталкиваемся с главным недостатком отечественных УМК – это отсутствие аутентичных текстов страноведческой направленности. Поэтому перед нами встает проблема использования аутентичных текстов на уроках иностранного языка.

Принимая во внимание вышеизложенное, мы констатируем важность и актуальность поставленной проблемы использования аутентичных текстов на уроках иностранного языка.

Тема выпускной квалификационной работы сформулирована так: «Реализация социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов на среднем этапе обучения иностранному языку».

Проблема данного исследования: изучение возможности использования аутентичных текстов на уроке иностранного языка с целью социокультурного развития учащихся.

Цель исследования: теоретически обосновать и опытно-поисковым путем исследовать эффективность использования аутентичных текстов как средства социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения.

Для достижения поставленной цели предполагается решить следующие **задачи:**

- изучить и проанализировать методическую литературу по данной проблеме исследования;
- выявить, теоретически обосновать и исследовать комплекс педагогических условий социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку при использовании аутентичных текстов;
- отобрать аутентичные тексты для социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения английскому языку в рамках темы «United Kingdom»;

– провести опытно–поисковое исследование по рассматриваемой проблеме;

Объектом исследования является реализация социокультурного развития на среднем этапе обучения иностранному языку.

Предмет исследования: аутентичные тексты, применение которых обеспечит социокультурное развитие учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку.

В качестве **гипотезы** выдвигается следующее: если использовать аутентичный текст на уроках английского языка, то процесс развития социокультурной компетенции учащихся будет проходить более эффективно.

В процессе работы нами были использованы следующие **методы исследования:** теоретические (теоретический анализ и синтез литературы по педагогике, методике преподавания иностранного языка и психологии, построение гипотез, моделирование), экспериментально-теоретический (педагогический эксперимент) и эмпирический (наблюдение, сравнение, беседа).

Теоретическая значимость данного исследования заключается в описании технологий использования аутентичных материалов для социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку, в анализе учебно-методического комплекта по использованию аутентичного текста и выявлении условий реализации социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов.

Практическая значимость данного исследования заключается в разработке системы уроков с использованием дополнительных материалов страноведческой направленности по работе с аутентичным текстом, которые могут быть использованы в практике преподавания английского языка.

Методической базой для нашего исследования послужили работы таких авторов как Е.И. Пассов, И.Л. Бим, В.В. Верещагин, П.В. Сысоев, В.В.Сафонова, И.А. Зимняя, Г.Д. Томахин и др.

Объем и структура выпускной квалификационной работы: введение, глоссарий, две главы (теоретическая и практическая), выводы по каждой главе, список литературы, приложения.

Глоссарий

Социокультурная компетенция – способность применять знания о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка в актах межкультурной коммуникации.

Иноязычная культура – «всё то – материальное и духовное, что создано и продолжает создаваться обществом» (М. Н. Вятютнев).

Межкультурная коммуникация – это совокупность специфических процессов взаимодействия партнеров по общению, принадлежащих к разным культурам и языкам, осознающих тот факт, что каждый из них является «другим», и понимающих некую «чужеродность», инаковость» своего партнера по общению [Халеева, 2000: 13].

Страноведение – наука, предметом которой является совокупность сведений о стране изучаемого языка.

Лингвострановедение – раздел страноведения, в котором «факты культуры изучаются не сами по себе, а в своем отражении в фактах языка».

Аутентичный текст – текст, характеризующийся естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств.

Реалии – это названия присущих только определенным нациям и народам предметов материальной культуры, фактов истории, государственных институтов, имена национальных и фольклорных героев, мифологических существ и т.п.

ГЛАВА 1. Теоретическое обоснование проблемы реализации социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку средствами аутентичного текста

1.1. Предпосылки социокультурного развития учащихся средствами иностранного языка

В настоящее время глобальной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур, т.е. социокультурное развитие учащихся.

Однако в течение второй половины XX века менялось отношение к аспектам культуры в обучении иностранным языкам. До 1960-х годов культура присутствовала как самостоятельный элемент, сопряженный со страноведческими знаниями о стране изучаемого языка. Овладение этими знаниями должно было способствовать формированию у учащихся преимущественно представлений о духовных ценностях народа изучаемого языка. В 1970-е годы этот элемент неразрывно входит в содержание обучения учебному предмету «иностраный язык». В этот период область применения социокультурных аспектов ограничивается лишь прагматическими целями — развитием умений социального поведения в ситуациях повседневного общения. Широкое распространение в 70-х годах находит понятие лингвокультуроведение. Этот предмет имеет собственный материал исследования, который, по мнению Г.Д. Томахина является дисциплиной сугубо лингвистической, т.к. предметом лингвокультуроведения являются факты языка, отражающие особенности национальной культуры [Томахин, 2007: 23].

С середины 1980-х годов интенсивно разрабатываются идеи интегрирования культуры в теорию и практику преподавания предмета. Однако если в этот период данные идеи увязываются с разработкой проблемы коммуникативной компетенции, то уже в 1990-е годы в методический «обиход»

уверенно входят понятия «межкультурная компетенция» и «межкультурное обучение». Именно в эти годы коммуникативная методика переходит в новый этап своего развития, связанный с поиском путей взаимосвязанного коммуникативного, социокультурного развития учащегося.

Новое направление в развитии коммуникативной методики в отечественной науке увязывается с такими понятиями, как «социокультурный подход», «лингвокультуроведческий подход» [Томахин, 2007: 25].

Необходимо отметить, что в настоящее время формирование и развитие социокультурной компетенции у учащихся актуально и необходимо в соответствии с требованиями ФГОС.

1.2. Социокультурный подход к изучению иностранного языка, обеспечивающий коммуникативную компетенцию

Изучение иностранного языка на ступени основного общего образования имеет целью достижение учеников максимально-достаточного уровня коммуникативной компетенции. Согласно И.Л. Бим, под коммуникативной компетенцией понимается готовность осуществлять иноязычное и межкультурное общение в заданных стандартом пределах [Бим, 1989: 20].

Указанная цель раскрывается в единстве четырех ее взаимосвязанных функций:

- информационной;
- регулятивной;
- эмоционально-оценочной;
- этикетной.

Развитие иноязычной коммуникативной компетенции возможно только в совокупности ее пяти составляющих компонентов:

- 1) Лингвистическая компетенция, в том числе социолингвистическая и владение языковыми средствами;

- 2) Тематическая компетенция, владение экстралингвистической информацией, в том числе и страноведческой;
- 3) Социокультурная компетенция, знание социокультурного компонента (страноведческие и лингвострановедческие знания);
- 4) Компенсаторная компетенция, умение добиваться взаимопонимания;
- 5) Учебная компетенция, умение учиться [Веденина, 2000: 73].

Как было сказано, система образования зависит от социального заказа, который заставляет усилить коммуникативную компетенцию, что отражается в трансформации целей, где новым является выделение социокультурной компетенции, цель которой:

- приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям страны/стран изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах (V – VI и VII – IX классы);
- формирование умений представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения.

На современном этапе преподавания языков международного общения в России знания культуры страны и народа изучаемого языка будут не просто важными и значимыми, они будут играть определяющую роль при использовании языка и тем самым влиять на иноязычную коммуникативную компетенцию учащихся. В структурном плане под культурой народа страны изучаемого языка следует понимать элементы социокоммуникации, особенности национальной ментальности, духовные и материальные ценности, формирующие национальное достояние [Сысоев, 1998: 31].

Конечным этапом развития социокультурной компетенции будет способность обучающихся оперировать необходимыми знаниями-концептами и адаптировать своё поведение к поведению адекватному или близкому к

носителям языка. Язык отражает особенности жизни людей. Изучая многообразие планов выражения, можно многое понять и узнать о культуре различных стран изучаемого языка.

Социокультурная компетенция заключается в овладении учащимися национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и умением строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой.

Можно выделить следующие компоненты социокультурной компетенции, развитие которых посредством обучения иностранным языкам может и должно быть эффективным:

- лингвострановедческий компонент (лексические единицы с национально-культурной семантикой и умением их применять в ситуациях межкультурного общения);

- социолингвистический компонент (языковые особенности социальных слоев, представителей разных поколений, полов, общественных групп, диалектов);

- социально-психологический компонент (владение социокультурно обусловленными сценариями, национально-специфическими моделями поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре);

- культурологический компонент (социокультурный, историко-культурный, этнокультурный фон).

Основная цель социокультурного подхода – создать новое культурное сознание, т.е. способность при контактах с другой культурой понять иной образ жизни, иные ценности, отказаться от стереотипов.

Что же понимается под национально-культурной спецификой страны изучаемого языка? Как показывает исследование П.В.Сысоева, любая культура включает в себя элементы социокоммуникации, особенности национальной

ментальности и духовной материальной ценности, формирующая национальное достояние [Сысоев, 2001: 18].

Предлагается подробнее рассмотреть вышеперечисленные составляющие социокультурного компонента содержания обучения иностранного языка.

Одним из компонентов социокультурной компетенции является социокоммуникация. Она представляет собой совокупность приемов и средств устной и письменной передачи информации представителями определенной культуры или субкультуры.

Это также и язык, в который мы включаем специфические различия между существующими языковыми вариантами. Различия в лексике, в грамматике, в фонетике (диалекты).

Компонентом социокультурной компетенции является национальная ментальность и национальное достояние страны изучаемого языка.

П.В.Сысоев дает следующие определения:

Национальная ментальность – способ мышления представителей определенной культуры, которая определяет их поведение и ожидание подобного со стороны других. Ментальность народа страны изучаемого языка предлагается рассматривать в двух измерениях: общем, ситуативном [Сысоев, 1998: 33].

К общим характеристикам ментальности относятся три компонента, предложенные Р.П.Мильрудом:

- знание;
- поведение;
- отношение.

Яркими примерами данных компонентов будут праздники, традиции, обряды и ритуалы носителей языка [Мильруд, 2004: 32].

Ситуативные характеристики ментальности могут включать установку, восприятия, выражения. Целью социокультурного образования средствами

иностранного языка будет ознакомление учащихся с той частью национального достояния, которую знает и которой гордится каждый носитель языка.

Национальное достояние – это своего рода фон национальных социокультурных знаний – концептов, представляющих культуроведческую ценность [Томахин, 2007: 25].

Итак, в соответствии с определением понятия «культура» знания социокультурного компонента будут формироваться по трем основным направлениям: социокоммуникация, национальная ментальность и национальное достояние.

1.3. Лингвокультуроведческий подход к изучению иностранного языка на основе аутентичного текста

Целью обучения иностранному языку является не только приобретение знаний, формирование умений и навыков, но и усвоение ими сведений страноведческого, лингвострановедческого, культурно-эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры. Обучение социокультурной компетенции должно происходить на основе так называемых аутентичных текстов, поскольку текст – это и средство коммуникации, и способ хранения и передачи информации, и форма существования культуры, а также отражение определенной национальной культуры, традиций. В тексте отражены все важные составляющие лингвокультурной действительности страны изучаемого языка. С их помощью учитель поддерживает интерес к языку как средству общения, прививает также интерес к нему как носителю своеобразной культуры [Носонович, 1999: 7].

Под аутентичными понимаются тексты, которые заимствованы из коммуникативной практики носителей языка, они специально не обработаны. Такой текст отражает естественное языковое употребление. Аутентичные тексты отличаются живостью и яркостью стиля, образностью языка и актуальностью. Использование аутентичных материалов помогает реализовать

принципы наглядности, доступности, активности, прочности процесса восприятия, коллективного взаимодействия, социокультурной направленности [Бабинская, 2006: 38].

Е.В.Носонович и Р.П.Мильруд предлагают следующие содержательные аспекты аутентичности учебного текста:

- культурологическая аутентичность, включает в себя надъязыковую информацию;
- информативная аутентичность;
- ситуативная аутентичность;
- аутентичность национальной ментальности;
- реактивная аутентичность (т.е. эмоциональный отклик на лично-значимую ситуацию);
- аутентичность оформления (связь с реальностью) [Носонович, 1999: 8].

Различаются функциональные аутентичные тексты (тексты повседневного обихода, выполняющие инструкционную, поясняющую, рекламирующую, предупреждающую функцию) и информативные тексты (информационная функция, содержат новые сведения и факты из области культуры, политики).

К аутентичным текстам относятся также тексты страноведческого характера. Чтение таких текстов служит общему развитию человека. Использование таких текстов позволяет развивать у детей свое собственное культурное самопознание через воспитание уважения к культуре иностранного языка. Такие формы работы учащихся со страноведческим материалом дают хорошую основу для повторения и реализации межпредметных связей, а также способствует активному вовлечению учащихся в диалог культур. Кроме общеучебных умений (упорядоченное систематическое изложение подготовленного материала и элементарные навыки научного поиска) эти приемы способствуют формированию умений пользоваться речевыми клише,

частотными словосочетаниями, определенными грамматическими формами [Трифорова, 2008: 107].

Помимо интеллектуальных и коммуникативных умений, очень важно через данные виды работы формировать у детей ряд следующих творческих умений:

- генерировать идеи;
- найти многовариантное решение проблемы;
- излагать свою мысль, слушать собеседника и вести дискуссию;
- кратко излагать свою мысль.

Работа над аутентичной литературой позволяет:

- изучать язык на более глубоком уровне;
- мотивировать;
- эмоционально - личностно вовлекать ученика в процесс чтения, а это является необходимым условием для включения механизмов порождения речи (инициативной).

Использование на уроках иностранного языка аутентичных текстов, представляется автору данной квалификационной работы наиболее эффективным средством социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения.

1.4. Мотивационный стимул изучения иностранного языка средствами социокультурного материала

Социокультурное развитие учащихся находится в неразрывной связи с мотивацией изучения иностранного языка. Эти два аспекта взаимозависимы и взаимообусловлены. Под мотивацией понимается система побуждающих импульсов, направляющих учебную деятельность, в случае положительной установки преподавателя, на более глубокое изучение иностранного языка, его совершенствования и стремление развивать потребности познания иноязычной речевой деятельности.

Содержание обучения не может не влиять на мотивацию изучения иностранного языка. Оптимально соотнесенные цели с потребностями и интересами учащихся способствуют повышению эффективности обучения предмета в целом. В системе обучения иностранному языку как иноязычной культуре в первую очередь важны средства поддержания мотивации к познавательной, развивающей и воспитательной деятельности, что в конечном итоге вызывает у изучающего иностранный язык коммуникативную мотивацию. Базой для этого могут стать страноведческие и лингвострановедческие материалы. Именно выход на уровень возможного расширения страноведческого материала может позволить логично и эффективно решить задачи по усилению социокультурной ориентации иноязычного образования в целом, расширению фоновых знаний, модернизации лексической базы и естественно усилению мотивационного аспекта обучения иностранного языка [Гальскова, 2004: 5].

Практика преподавания иностранного языка показывает, что учащиеся с неизменным интересом относятся к истории, культуре, искусству, нравам, обычаям, традициям, укладу повседневной жизни народа, увлечениям сверстников и т.п. Средством познания всего вышеперечисленного могут выступать аутентичные тексты.

Как нам кажется, важнейшим мотивационным стимулом социокультурного развития по средствам изучения иностранного языка является стремление к расширению своего общего кругозора, причем ведущую роль играет желание познакомиться с жизнью страны изучаемого языка.

Именно аутентичный текст передаёт всё разнообразие иностранного языка, все его стилистические особенности, помогает учащимся ориентироваться в ситуации – идёт ли речь о классическом литературном языке (разных исторических периодов) или же мы сталкиваемся с разговорной речью, где характерно применение различных клише, сленга, усечённых предложений, идиом.

Другая – на наш взгляд основная – ценность аутентичного текста заключается в передаче реалий, присущих иноязычной культуре и отсутствующих в нашей культуре (или не совпадающих). Учащиеся не просто выполняют то, что от них заранее ожидается, не просто работают над лексикой и грамматикой, они с увлечением открывают для себя какие-то понятия, окунаются в образ жизни зарубежных стран. Мотивация при вовлечении в деятельность (в нашем случае – учебную) очень сильна.

Конечно же, на таком эмоциональном (мотивационном) подъёме легче усваивается материал урока, не говоря уже о расширении кругозора. Формируются, способности предвидения и ориентирования в ситуации и такое актуальное особенно в наши дни качество личности как толерантность: толерантность к людям, другой культуре, иным ценностным ориентациям.

Мотивационный аспект имеет решающее значение также и для активизации всех психологических процессов – мышления, восприятия, понимания и усвоения иноязычного материала. Для этого необходимо повышать уровни мотивации, способствуя развитию познания и интеллектуальной деятельности у учащихся, стремясь в конечном итоге повысить эффективность процесса обучения [Сысоев, 2001: 20].

1.5. Технология использования аутентичных материалов для социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку

Обучение естественному живому языку возможно лишь при условии использования материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с учетом особенностей их культуры и менталитета, в соответствии с принятыми речевыми нормами. Методически аутентичный текст представляет собой естественное речевое произведение, созданное в методических целях.

Технология работы с аутентичными материалами имеет следующую последовательность:

- первичное восприятие;
- ознакомление и построение смысла;
- выход в речь: интерпретация.

Этап ознакомления, которому зарубежные методисты придают первостепенное значение, практически отсутствует в нашей традиционной методике работы с материалом, как на родном, так и на иностранном языке. На этом этапе учащиеся идентифицируют текст, с которым им предстоит работать. Затем выделяют элементы, на которые нужно будет опираться в дальнейшем, чтобы начать работать над осмыслением текста. Эти опорные элементы подразделяются на:

- формально-смысловые элементы;
- собственно-смысловые элементы.

Формально-смысловые элементы включают пара-металингвистические показатели (мимика, жесты, почерк, тембр речи, имена). Они позволяют идентифицировать весь текст в целом и отделить текстовые единицы.

Собственно-смысловые элементы это уже знакомые слова, выражения, нахождение которых, имеет психологический эффект (понимания текста) и позволяет структурировать новую информацию. Выполнение этих заданий в дальнейшем должно помочь учащимся лучше, полнее раскрыть смысл текста [Зимняя, 1992: 47].

Работа над аутентичным текстом включает три этапа: предтекстовой, текстовой и послетекстовой этапы. Предтекстовой этап должен обеспечивать снятие трудностей, с которыми учащиеся могут столкнуться в тексте. Необходимо снять лексические и грамматические трудности, выявить основную мысль и второстепенные факты, причинно-следственные связи и так далее, усвоить некоторые необходимые языковые единицы, чтобы учащийся мог использовать текст для порождения достаточно самостоятельного собственного высказывания. Предтекстовой этап состоит из лингвострановедческого комментария, работы с незнакомыми словами текста

и предтекстовых упражнений (работа по картинкам (описание), работа с заглавием текста, работа со стихотворением к теме текста, составление ассоциограммы к теме текста и так далее).

Текстовый этап – это само чтение, важным фактором которого является коммуникативная задача, предпосланная тексту для чтения, содержащая указание на глубину проникновения в текст и ориентировку на возможное речевое произведение. В зависимости от целевой установки выбирают просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Зрелое умение читать предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста. Текстовый этап включает в себя смысловое чтение, а также упражнения, направленные на извлечение основной и второстепенной информации из текста посредством нахождения информации, отражающей смысл текста, лексико-тематическую основу объединения смысловых отрезков в единое целое [Носонович, 1999: 19].

Нужно заметить, что часто текст читается сначала с пониманием основного содержания, а затем послетекстовые упражнения ориентируют на повторное (иногда неоднократное) возвращение к тексту с целью понять детали, проникнуть, если нужно, в подтекст. Послетекстовой этап должен обеспечить проверку понимания текста и дальнейшую работу по углублению понимания (информационную переработку) текста. Упражнения по работе над текстом при взаимосвязанном обучении чтению и говорению должны содержать задания, которые нацелены на порождение собственного высказывания.

Послетекстовой этап может содержать ответы на вопросы, устные описания, формулировку вопросов к тексту самими учащимися, эквиваленты предложений к тексту, различные задания творческого характера и так далее. На этом этапе приемы оперирования направлены на выявление основных элементов содержания текста. В послетекстовых заданиях необходимо

осуществлять проверку понимания содержания текста (основного или деталей, в зависимости от установки на глубину проникновения в содержание). Если перед чтением текста учащимся ставится задача – высказать свои предположения по развитию содержания текста, то в послетекстовых заданиях должен присутствовать вопрос, подтвердились они или нет. Часто осуществляется работа над средствами языка (лексикой или грамматикой), что предполагает повторное возвращение к тексту. Еще раз обратиться к тексту необходимо, если дается задание по поиску ключевых слов, ответов на вопросы к тексту, поиску определенной информации и занесению ее в таблицу, составление плана текста и так далее. На основе текста учитель организует выполнение упражнений с целью выявления уровня понимания его содержания, усвоения лексико-грамматического материала и развития коммуникативных умений в говорении на основе содержания текста. Говорение на основе текста – это предпосылка для качественного осуществления ситуативного (неподготовленного) говорения [Носонович, 1999: 21].

На занятиях английского языка необходимо вести систематическую работу с аутентичными текстовыми материалами (текстами), которая позволяет познакомить учащихся с культурой, особенностями менталитета, жизни социума и процессами, происходящими в обществе. Думается, что разработка подобных учебных текстов позволит с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, имитировать погружение в естественную языковую среду на уроке иностранного языка.

1.6. Условия реализации социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов

На основании анализа методической литературы выявлено ряд условий необходимых для реализации социокультурного развития учащихся:

1. Реализация социокультурного компонента будет строиться на следующих дидактических и методических принципах:

- Принцип личностно-ориентированной направленности обучения. Основное содержание принципа личностно-ориентированной направленности (при реализации социокультурного компонента) будет заключаться в последовательной активизации уже имеющихся интеллектуальных способностей, социокультурных знаний и речевого опыта, его эмоций и настроения, а также в развитии этих личностных параметров.

- Принцип сознательности.

Школьник должен научиться:

- соотносить родное и чужое культурное наследие;
- осознавать, что объединяет его культуру и культуру страны изучаемого языка, а что является отличным и почему.

- Принцип творческого характера процесса обучения иностранному языку, направлен на становление у учащихся способности к межкультурному общению. Учащиеся должны иметь возможность для самостоятельного переноса усвоенных ранее знаний навыков, умений в контекст их использования.

- Принцип деятельностного характера обучения языку и культуре. Деятельностный характер выражается во внешней и внутренней активности учащихся, в субъектных отношениях.

- Принцип коммуникативной направленности. Содержательная сущность данного принципа может быть сведена к следующему: ориентация на формирование у обучающего черт биокультурной языковой личности, делающих его способным к межкультурному общению.

- Принцип учета родного языка и культуры.

2. Обучение будет успешным при условии его ориентации на родную лингво-культуру учащихся (при сопоставительном анализе) [Нефедова, 1994: 21].

3. Условия реализации социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов:

- Использование дифференцированного подхода:
 - использование материала разного уровня трудности (например, индивидуальная работа с раздаточным материалом, когда каждый учащийся получает возможность работать в соответствии с уровнем языковой подготовки);
 - использование опор различной степени развернутости (план, ключевые слова, выражения);
 - разный объем знаний учащихся по теме;
 - разные способы контроля.
- Целенаправленное введение актуальных текстов для аудирования и чтения, содержащих познавательную лингвострановедческую ценность и культуроведческую информацию.
 - Использование иллюстративного материала для раскрытия содержания предлагаемых текстов.
 - Систематизация видов упражнений, с помощью которых учитель обучает учащихся извлекать из разных источников необходимую информацию.
 - Управление накоплением лингвострановедческих, социокультурных и культуроведческих знаний учащихся.
 - Поэтапное формирование фоновых страноведческих знаний учащихся.
 - Лингвострановедческая интерпретация строевых элементов языка в речи (лексики, фразеологии).
 - Формирование разных видов компетенции учащихся – языковой, речевой, лингвострановедческой, познавательной, компенсаторной и др.
 - Предъявление страноведческой информации учащимся двумя основными способами:
 - тематическим (при котором наиболее существенные сведения об истории, географии, государственном строе, культуре и других аспектах страны

изучаемого языка, систематизируются по соответствующим темам и сообщаются учащимся.);

– филологическим (извлечение страноведческой информации учащимися происходит самостоятельно).

- Использование разнообразных средств обучения:

- подбор специальных текстов (книжно-письменного характера, литературных текстов в виде стихов, песен);

- подбор разнообразных опросников и кроссвордов;

- подбор специальных кино- и видеофильмов, аудиотекстов;

- Поэтапное предъявление сведений о культуре английского народа.

- Выбор соответствующих дополнительных аутентичных учебных пособий [Нефедова, 1994: 23].

Преодолеть возникающие трудности работы с аутентичным текстом помогает сам текст, нужно только научить ребенка разглядеть в нем бесчисленные опоры для понимания (значение слов, логическое изложение, заглавие, иллюстрации, названия).

Для того, чтобы аутентичный текст стал реальной продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, важно научить обучаемых различным операциям с материалами текста, разнообразным манипуляциям с разнохарактерными единицами – предложением, сверхфразовым единством, субтекстом и текстом с учетом жанровых и стилистических особенностей определенного класса и исходного (образцового) текста, навыкам и умениям дифференциации, реконструирования, трансформации и конструирования языковых единиц в решении определенной учебной задачи (например, пересказа текста, его использования в коммуникативно-обращенном устном монологическом высказывании, диалоге, письменном сообщении и так далее).

Выводы по I главе.

1. Социокультурная компетенция (как одна из составляющих коммуникативной компетенции) заключается в умении применять социокультурные знания о стране изучаемого языка в ситуациях межкультурного общения.

2. Реализация социокультурного развития будет осуществляться через социокультурные или лингвокультуроведческие подходы к обучению иностранному языку.

3. Социокультурный подход, осуществляется в трех направлениях, выделенных П.В. Сыроевым: социокоммуникации, национальная ментальность, национальное достояние.

4. Как одно из эффективных средств реализации социокультурного развития на среднем этапе обучения языку является аутентичный текст, который способствует приобщению к культуре, повышению мотивации и вносит значительный вклад в социокультурное развитие личности посредством иностранного языка.

5. Соблюдение условий и принципов реализации социокультурного развития учащихся будут способствовать более осознанному усвоению иностранного языка как средству межкультурного общения.

ГЛАВА 2. Опытнo-поисковое исследование реализации социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучение иностранному языку средствами аутентичного текста

2.1. Анализ образовательной ситуации в рамках опытнo-поискового исследования

Опытнo-поисковое исследование проводилось в МАОУ СОШ №41 города Екатеринбургa в 6 «Б» классе.

Нами был выбран 6 «Б» класс для проведения опытнo-поискового исследования. Данный класс учится в параллели с 6 «А» классом, имеющим более высокие показатели уровня общеучебных умений, навыков, воспитанности и обученности.

Класс в меру сильный, уровень познавательной активности достаточно высокий. К каждому занятию готовятся почти все учащиеся и выполняют домашнее задание на должном уровне. Класс работоспособный и зачастую готов к активной работе на уроке. Уровень общеучебных умений, навыков, воспитанности и обученности – средний. Исследование проектировалось и апробировалось при изучении темы «Great Britain».

Реализация опытнo-поискового исследования осуществлялась с помощью УМК English – VI для общеобразовательных учреждений, авторы В.П. Кузовлев, Н.М. Лапа, И.П. Костина, Е.В. Кузнецова.

Учебно-методический комплект – опора изучения иноязычной культуры.

В состав учебно-методического комплекта входят:

1. Учебник English – VI класс для общеобразовательных учреждений;
2. Рабочая тетрадь “Workbook”;
3. Книга для чтения “Reader”;
4. Аудио приложение – CD MP3;

5. Книга для учителя “Teacher’s book”(методическое руководство для учителя).

Рабочая программа по английскому языку для 6 класса составлена в соответствии с требованиями к результатам основного общего образования, представленными в Федеральном государственном образовательном стандарте общего образования. Авторская программа по английскому языку ориентирована на работу в российских общеобразовательных учреждениях.

Изучение английского языка в 6 классе направлено на достижение следующих целей:

1. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих (речевая компетенция, языковая компетенция, социокультурная компетенция, компенсаторная компетенция, учебно-познавательная компетенция);

2. Развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала английского языка. Формирование у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка как средства общения и познания в современном мире. Привить необходимость использования языка как инструмента общения на межкультурном уровне в устной и письменной формах, в «диалогах культур» (ознакомление учащихся с особенностями жизни и быта не только людей англоговорящих стран, но и россиян, с духовным наследием России, и её вкладом в мировую культуру) [Кузовлев, 2016].

Требования к уровню подготовки учащихся 6 класса:

В результате изучения английского языка в 6 классе ученик должен знать/понимать основные значения изученных лексических единиц (объём лексического материала в VI классе составляет более 1450 единиц, из них более 200 новых единиц для продуктивного усвоения.);

Учащиеся должны знать и уметь:

– начинать, вести/поддерживать и заканчивать беседу в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

– расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;

– рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своем городе/селе, о своей стране и стране изучаемого языка;

– делать краткие сообщения, описывать события/явления (в рамках пройденных тем), передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному /услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

– использовать перифраз, синонимичные средства в процессе устного общения;

– понимать основное содержание кратких, несложных аутентичных прагматических текстов (прогноз погоды, объявления на вокзале) и выделять для себя значимую информацию;

– понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ), уметь определить тему текста, выделить главные факты в тексте, опуская второстепенные;

– использовать переспрос, просьбу повторить;

– ориентироваться в иноязычном тексте: прогнозировать его содержание по заголовку;

– читать аутентичные тексты разных жанров преимущественно с пониманием основного содержания (определять тему, выделять основную

мысль, выделять главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов текста);

– читать несложные аутентичные тексты разных жанров с полным и точным пониманием, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;

– читать текст с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

– заполнять анкеты и формуляры;

– писать поздравления, личные письма с опорой на образец: расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка;

Социокультурные знания и умения:

Школьники учатся осуществлять межличностное и межкультурное общение, применяя знания, полученные на уроках английского языка и в процессе изучения других предметов.

Учащиеся должны знать:

– наиболее употребительную тематическую лексику и реалии стран изучаемого языка;

– социокультурный портрет стран изучаемого языка;

– речевые различия в ситуациях формального и неформального общения;

[Кузовлев, 2016].

Проанализировав УМК English, мы пришли к выводу, что для реализации социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку средствами аутентичного текста необходимо расширить источники информации, так как настоящий УМК не содержит аутентичных текстов, а следовательно, не может в полной мере создать полное представление о стране изучаемого языка, реалиях, традициях и т.д.

Это позволит совершенствовать и развивать приобретенные школьниками в 5 классе знания, а также сформировать новый опыт, чтобы учащиеся продвинулись дальше в своем практическом владении языком (расширение словарного запаса за счет лексики с национально-культурной окраской и реалиями) и дополнительной информации (история, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка), продолжать приобщение к культуре страны изучаемого языка.

Социально-культурные и возрастные особенности детей среднего школьного возраста

Основной особенностью подросткового возраста (с 11-15 лет) является начало перехода от детства к взрослости, что находит отражение в формировании элементов взрослости в познавательной, личностной сферах, учебной деятельности и общении подростка со взрослыми и сверстниками. Учебная деятельность приобретает качество субъектности, что выражается в целенаправленной и мотивированной активности учащегося, направленной на овладение учебной деятельностью.

Ведущей деятельностью подросткового возраста, по мнению психологов, является интимно-личное общение со сверстниками. Именно оно играет особую роль в формировании специфической для этого возраста формы самосознания – чувство взрослости. Интимно-личное общение со сверстниками – качественно новая форма общения, основным содержанием которой выступает установление и поддерживание отношений с другим человеком как личностью на основе морально этических норм уважения, равноправия, ответственности. Развитие общения требует качественно нового уровня овладения средствами общения, в первую очередь речевыми. Самоопределение в системе ценностей и формирования основ мировоззрения в отношении мира, культуры, общества, системы образования создают основы формирования гражданской идентичности личности и готовят к выбору профильного

обучения для построения индивидуальной образовательной траектории [Зимняя, 1999: 136].

Рассмотрим подробнее средний школьный возраст, наиболее характерные черты этого периода.

Внимание подростка становится более устойчивым, сознательным и избирательным. То же касается восприятия и памяти. Изменяется и мышление – оно становится более творческим, с одной стороны и аналитическим с другой стороны.

В социальном плане – этот период является продолжением первичной социализации. Психологи этот возраст называют крайне противоречивым. Это школьники, находящиеся на иждивении родителей, ведущая деятельность которых учеба.

И.А. Зимняя отмечает что, важнейшие психологические новообразование этого возраста – чувство взрослости, предвосхищение будущего. Положение, которого подросток фактически не достиг, следовательно, из него следует возрастной конфликт [Зимняя, 2000: 23].

Важно отметить, что к 6-му классу у многих школьников снижается интерес к изучению иностранного языка (утрачивается чувство новизны), у некоторых из них особенно остро выявляется определенная педагогическая запущенность и усиливается необходимость в последовательном дифференцированном, более того, индивидуальном подходе.

Итак, привлечение дополнительных учебных материалов, повышающих мотивацию к изучению иностранного языка, на данном этапе призвано способствовать развитию социальной активности, познавательных интересов, самостоятельности, инициативности и эмоциональной сферы учащихся.

2.2. Цели, задачи и организация опытно-поискового исследования по реализации социокультурного развития учащихся на уроках английского языка

Цель данного опытно-поискового исследования заключалась в подтверждении или опровержении гипотезы: если мы будем использовать аутентичный текст, то процесс социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку будет протекать более эффективно.

Были определены следующие *задачи*:

- выявить исходный уровень развития социокультурной компетенции учащихся путем проведения диагностического теста;
- познакомить учащихся с культурными особенностями (историей, достопримечательностями) страны изучаемого языка;
- прививать интерес к изучению культуры Великобритании, а также – толерантность и уважение к ней;
- развивать умения говорения, на базе прочитанного текста;
- разработать критерии социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку;
- проверить в ходе опытно практического исследования данный комплекс педагогических условий;
- спроектировать серию уроков с использованием аутентичных текстов как условия развития социокультурной компетенции учащихся;
- развивать умения чтения с полным пониманием и извлечением нужной информации из текста;
- учить сравнивать, обобщать и систематизировать полученные социокультурные знания;
- учить использовать полученные социокультурные знания и применять необходимые коммуникативные умения и навыки в ситуациях реального межкультурного общения;
- выявить уровень развития социокультурной компетенции учащихся в результате проведения опытно - поискового исследования.

2.3. Диагностика уровня социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку

Основной целью обучения иностранному языку (иностранной культуре) в средней школе является развитие личности учащегося, способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации на иностранном языке.

На втором этапе (6-9 классы) наступает время для последовательного и системного развития у учащихся двуязычной речевой, социокультурной и языковой компетенции, для формирования умений межкультурного общения на английском языке:

- при этом, на данном этапе расширяется объем лингвистических, страноведческих, лингвострановедческих и предметных знаний учащихся, полученных в начальной школе, а так же совершенствуются приобретенные ранее навыки и умения;

- увеличивается объем речевых средств;

- формируется и развивается творческий подход к языку, творческая инициатива при решении определенных коммуникативных задач;

- продолжается формирование умений и навыков понимать аутентичные тексты с разным уровнем проникновения в их содержание, а так же умение передать содержание текста, выразить свое отношение к теме, проблеме, содержащейся в тексте;

- расширяется объем страноведческих и лингвистических знаний учащихся, а именно социокультурная информация о быте и жизнедеятельности народа - носителя данного языка, страны, его истории, литературы, искусства – то есть культуры в целом – находит свое отражение в лексике (фондовая, лингвострановедческие реалии, клише) [Примерные программы по учебным предметам, 2010].

В связи с этим «Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования» предъявляет следующие требования к уровню сформированности коммуникативной компетенции.

А именно:

1. В речевой компетенции:

• в говорении:

– сообщать краткие сведения о своем городе, селе, о своей стране и странах изучаемого языка.

– описывать события и явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному или услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

• в чтении:

– читать аутентичные тексты разных жанров и стилей, преимущественно с пониманием основного содержания;

– читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода), а также справочных материалов; уметь оценивать полученную информацию, выражать своё мнение;

– читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой/нужной/интересующей информации.

• в аудировании:

– воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;

– воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);

– воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку, контекст краткие несложные аутентичные прагматические аудио- и видеотексты, выделяя значимую/нужную/необходимую информацию.

- в письме:

- заполнять анкеты и формуляры;

- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка;

- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; кратко излагать результаты проектной деятельности.

2. В языковой компетенции:

- знать безэквивалентную и фоновую лексику, реалии в рамках изучаемой тематики, а так же отдельные аспекты страны изучаемого языка.

- уметь употреблять разговорные формы и клише этического характера в конкретных ситуациях общения, уметь оперировать знаниями, касающимися исторических, географических, экономических, политических, культурных реалий страны изучаемого языка в ходе построения собственных высказываний;

- уметь выделять общие черты и различия в устном/ письменном этикете на родном/ неродном языках.

3. В социокультурной компетенции:

- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка (всемирно известных достопримечательностей, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру).

4. В ценностно-ориентационной сфере:

- приобщение к ценностям мировой культуры как через источники информации на иностранном языке, так и через непосредственное участия в школьных обменах, туристических поездках, молодежных форумах [ФГОС, 2015].

С этой ступени также начинается ознакомление учащихся со сложностями использования описания своей культуры при коммуникации с представителями других культур.

Итак, основанием для описания диагностики уровня сформированности социокультурной компетенции учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку является «Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования».

Деятельность учащихся по овладению социокультурными знаниями можно оценить по следующим критериям:

- 1) Лингвострановедческие и страноведческие знания;
- 2) Способность к коммуникативному партнерству в ситуации, имеющей коммуникативную направленность;
- 3) Лексико-грамматическая правильность;
- 4) Объем высказывания по ситуации, имеющей социокультурную направленность;

Каждый критерий имеет свой показатель развития социокультурной компетенции. В сумме данные показатели определяют ее общий уровень:

Описание критериев диагностики развития социокультурной компетенции		
Показатели уровня развития социокультурной компетенции	Баллы	Параметры
Высокий (А)	«5»	1) Учащийся использует лингвострановедческие и страноведческие знания при решении коммуникативной задачи и выполнении теста; 2) Учащийся может решить коммуникативную задачу по ситуации, имеющей коммуникативную

		<p>направленность;</p> <p>3) Учащийся не допускает или допускает несколько негрубых лексико-грамматических ошибок;</p> <p>4) Объем высказывания по ситуации, имеющей социокультурную направленность – не менее 8-10 предложений;</p>
Средний (В)	«4»	<p>1) Учащийся использует лингвострановедческие и страноведческие знания при решении коммуникативной задачи и выполнении теста;</p> <p>2) Учащийся может частично решить коммуникативную задачу по ситуации, имеющей коммуникативную направленность;</p> <p>3) Учащийся допускает при решении коммуникативной задачи несколько лексико-грамматических ошибок;</p> <p>4) Объем высказывания по ситуации, имеющей социокультурную направленность – не менее 8 предложений;</p>
Низкий (С)	«3»	<p>1) Учащийся использует лингвострановедческие и страноведческие знания при решении коммуникативной задачи и выполнении теста;</p> <p>2) Учащийся может частично решить коммуникативную задачу или не может</p>

		решить ее; 3) Учащийся допускает при решении коммуникативной задачи большое количество лексико-грамматических ошибок; 4) Объем высказывания менее 8 предложений;
--	--	--

Критерии оценивания: 20–18 баллов – высокий уровень;

17–14 баллов – средний уровень;

13–9 баллов – низкий уровень;

8–5 баллов – уровень развития умений говорения не проявляется;

2.4. Анализ и оценка результатов опытно-поисковой деятельности

Констатирующий этап опытно-поискового исследования

Цель констатирующего этапа: Определить и зафиксировать уровень развития социокультурной компетенции учащихся 6 классов на уроках английского языка.

Задачи для достижения поставленной цели:

- подобрать диагностическую методику для выявления уровня сформированности социокультурной компетенции учащихся 6-х классов;
- выявить уровень сформированности социокультурной компетенции посредством тестирования и монологического высказывания;
- проанализировать полученные результаты, сделать вывод по проделанной работе;

Для этого дано задание на выявление страноведческих знаний (реалий)

№1:

Выберите правильный вариант ответа:

1. The Union Jack is a flag of...
a) The UK b) France c) Russia d) Germany
2. The British Prime Minister lives at ...
a) 12 Whitehall b) 10 Downing street c) 7 Russel Street d) 15 Oxford Street
3. The national Gallery is in ...
a) Piccadilly Circus b) Parliament Square c) Trafalgar Square d) Leicester Square
4. Great Britain is separated from the continent by ...
a) The Pacific Ocean b) the Irish sea c) the Bristol Channel d) the English Channel
5. Britain's population is more than ... million people
a) 56 b) 560 c) 5,6 d) 7
6. 650 members of the House of Commons are elected every ... years
a) 2 b) 3 c) 4 d) 5
7. The main symbol of England is ...
a) Daffodils b) Red Rose c) Robin d) Shamrock
8. The capital of Northern Ireland is ...
a) Cardiff b) London c) Belfast d) Edinburgh
9. What is the second main island of the UK besides Great Britain?
.....
10. Thistle is a national emblem of ...
b) Ireland b) Wales c) England d) Scotland
11. ... is the emblem of Wales.
a) Shamrock b) Thistle c) Red Rose d) Leek

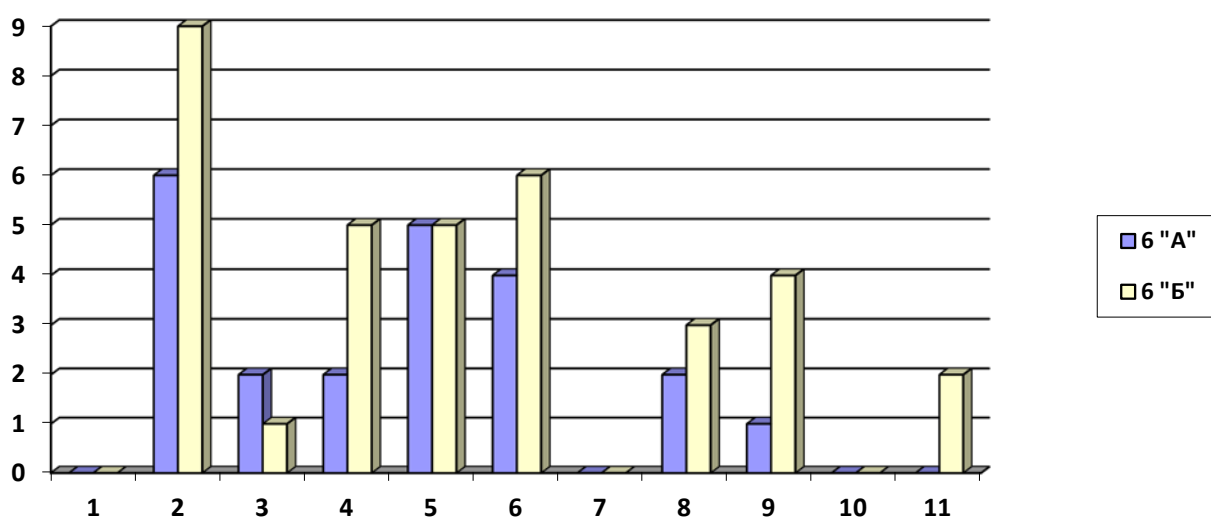
Задание №2:

Расскажите о Великобритании, используя известную страноведческую информацию.

Полученные результаты по заданию №1 представлены в сравнительной диаграмме № 1 .

Сравнительная диаграмма: по горизонтали номер вопроса в тесте, по вертикали число учащихся из каждого класса, сделавших ту или иную ошибку.

Диаграмма № 1



Полученные результаты по заданию №2 в 6 «А» (контрольная группа) классе представлены в таблице № 1.

Таблица №1

ФИ учащихся	Параметры и его показатели				Итог В баллах	Уровень развития социокультурной компетенции
	№1	№2	№3	№ 4		
Саша А.	5	5	5	5	20	высокий
Катя Г.	5	5	4	4	18	высокий
Ника К.	5	4	4	5	18	высокий

Ирина М.	5	5	5	5	20	высокий
Женя С.	4	3	3	4	14	средний
Настя С.	5	4	4	5	18	высокий
Саша С.	3	4	2	4	13	низкий
Маша С.	4	3	3	2	12	низкий
Алиса Ш.	5	3	3	3	14	средний
Алина Ш.	5	3	4	5	17	средний

Полученные результаты по заданию №2 в 6 «Б» (экспериментальная группа) классе представлены в таблице № 2.

Таблица №2

ФИ учащихся	Параметры и его показатели				Итог В баллах	Уровень развития социокультурной компетенции
	№1	№2	№3	№ 4		
Саша З.	5	3	2	3	13	низкий
Даша К.	5	4	4	5	18	высокий
Максим К.	5	4	4	5	18	высокий
Эдуард М.	3	3	2	2	10	низкий
Даша П.	5	4	4	5	18	высокий
Юра П.	5	5	5	5	20	высокий
Наташа С.	4	4	2	4	14	средний
Юля С.	4	3		4	14	средний
Артем Ш.	5	3	3	3	14	средний

Дима Ш.	5	3	3	4	15	средний
---------	---	---	---	---	----	---------

Анализ результатов показывает, что уровень развития умения говорения на основе владения имеющихся лингвострановедческих и страноведческих знаний в 6 «А» таков: 50% – учеников имеют высокий уровень, 30% – средний, 20% – низкий уровень; в 6 «Б» таков: 40% – учеников имеют высокий уровень, 40 % – средний уровень, 20 % – низкий уровень.

Анализ результатов показывает, что учащиеся 6 «А» класса имеют более высокие результаты, как в первом, так и во втором заданиях. А учащиеся 6 «Б» класса способны решать коммуникативную задачу, но испытывают при этом небольшие затруднения, которые вызваны недостатком владения учащимися лингвострановедческими и страноведческими знаниями.

Формирующий этап опытно-поискового исследования

Исходя из результатов констатирующего эксперимента, определяется цель формирующего эксперимента – создание условий для развития социокультурной компетенции у учащихся на основе аутентичных текстов.

Опытно-поисковое исследование проводилось в течение 6 учебных занятий.

Были определены следующие задачи:

1. Создать условия для социокультурного развития учащихся по средствам аутентичных текстов;
2. Контролировать уровень социокультурного развития учащихся при помощи аутентичных текстов;

Серия уроков имеет четыре этапа:

- I. Первый урок направлен на знакомство с общей информацией о Великобритании на базе чтения аутентичного текста «A trip to Britain»;

II. Второй урок направлен на знакомство с историей Великобритании на базе чтения аутентичного текста «Famous Kings and Queens»;

III. Третий и четвертый уроки направлены на знакомство с известнейшими достопримечательностями Великобритании на базе чтения двух текстов «Welcome to Buckingham Palace» и «The Tower of London»;

IV. Пятый урок направлен на знакомство со столицей Шотландии на базе чтения аутентичного текста «Edinburgh»;

V. Шестой урок направлен на выявление уровня развития социокультурной компетенции учащихся в результате проведения спроектированной серии уроков;

В приложении представлены конспекты первых трех уроков, а так же аутентичные тексты и задания к ним, которые использовались на данных уроках.

В ходе проектирования данной серии уроков были определены следующие задачи:

1. Образовательные:

- Учить учащихся понимать новые лексические единицы и реалии при чтении аутентичных текстов:

- Cornwall, Snowdonia, Snowdon, Lake district, Loch Ness, Roman Walls;

- Beefeaters, raven, crown, Traitor's Gate;

- Tartan scarf, pipers, kilt, bagpipes;

- Gallery room, Windsor Castle, Balmoral Castle, Sandringham House, Holyroodhouse;

- Henry VIII, Catholic Church, protestant, Greenwich Palace, monarch, Golden Jubilee;

2. Развивающие:

- Развивать умения ознакомительного чтения и говорения у учащихся в ситуации «Great Britain»;

- Развивать умение правильно строить речевое высказывание на

основе аутентичных текстов;

- Развивать фонематический слух у учащихся;

3. Воспитательные:

• Воспитывать культуру общения между одноклассниками, а в частности на базе темы «Great Britain»;

- Приобщать учащихся к культуре страны изучаемого языка;

• Всесторонне развивать личность учащихся, повышать осознание своей собственной культуры;

- Расширять страноведческие знания и кругозор учащихся;

В ходе реализации формирующего этапа исследования страноведческий материал вводился и закреплялся на уроках с учетом необходимых педагогических условий развития социокультурной компетенции, а именно:

1) С помощью разнообразных средств обучения:

• использование новых информационных технологий (ТСО: презентации, аудиозаписи и др.);

- аутентичных текстов;
- географических карт;
- карточек с заданиями и таблицами;

2) Различных методов:

- рецептивный;
- продуктивный;
- частично поисковый;
- проблемного изложения;

3) Форм контроля:

- фронтальный;
- индивидуальный;
- групповой;

a) Glasgow b) Edinburgh c) Cardiff

5) The Royal residence in London is _____.

a) Buckingham Palace b) the Tower of London c) the Royal Albert

Hall

6) The British Prime Minister lives at ...

b) 12 Whitehall b) 10 Downing street c) 7 Russel Street d) 15 Oxford

Street

7) People keep the black ravens in _____.

a) Westminster Abbey b) the Tower of London c) Trafalgar Square

8) London stands on the river _____.

a) Tweed b) Severn c) Thames

9) There are _____ rooms in Buckingham Palace.

a) 600 b) 300 c) 900

10) The Queen has got _____ other homes.

a) 2 b) 6 c) 4

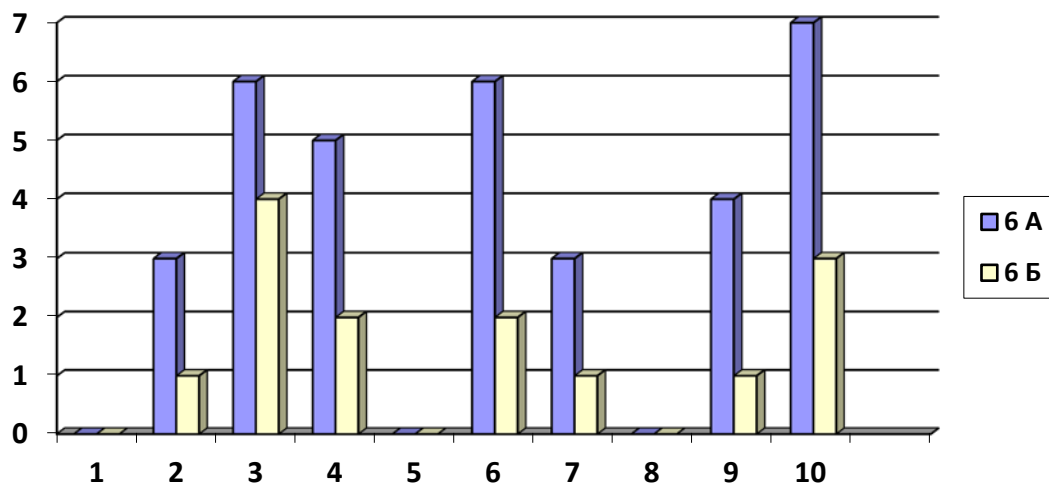
Задание №4:

Рассказать о Великобритании, используя изученную страноведческую информацию.

Полученные результаты по заданию №3 представлены в сравнительной диаграмме № 2.

Сравнительная диаграмма: по горизонтали номер вопроса в тесте, по вертикали число учащихся из каждого класса, сделавших ту или иную ошибку.

Диаграмма № 2



Полученные результаты для задания №4 в 6 «А» (контрольная группа) классе представлены в таблице № 3.

Таблица №3

ФИ учащихся	Параметры и его показатели				Итог В баллах	Уровень развития социокультурно й компетенции
	№2	№3	№ 4			
Саша А.	5	5	5	5	20	высокий
Катя Г.	5	5	4	4	18	высокий
Ника К.	5	4	4	5	18	высокий
Ирина М.	5	5	5	5	20	высокий
Женя С.	4	3	3	4	14	средний
Настя С.	5	4	4	5	18	высокий
Саша С.	3	4	2	4	13	низкий
Маша С.	4	3		4	14	средний
Алиса Ш.	5	3	3	3	14	средний
Алина Ш.	5	3	4	5	17	средний

Полученные результаты для задания №2 в 6 «Б» (экспериментальная группа) классе представлены в таблице № 4.

Таблица №4

ФИ учащихся	Параметры и его показатели				Итог В баллах	Уровень развития социокультурно й компетенции
	№1	№2	№3	№ 4		
Саша З.	5	5	4	4	18	высокий
Даша К.	5	4	5	5	19	высокий
Максим К.	5	4	4	5	18	высокий
Эдуард М.	3	3	3	4		низкий
Даша П.	5	5	5	5	20	высокий
Юра П.	5	5	5	5	20	высокий
Наташа С.	4	4	5	5	19	высокий
Юля С.	4	4		5	16	средний
Артем Ш.	5	5	3	4	17	средний
Дима Ш.	5	5	4	4	17	средний

Таким образом, при повторном выявлении уровня развития социокультурной компетенции учащихся для сравнения с данными констатирующего этапа опытно-поискового исследования на основе полученных результатов можно увидеть динамику, которая произошла после формирующего этапа. Анализ результатов показал, что 60% учащихся 6 «Б» показали высокий уровень развития социокультурной компетенции, 30% – достаточный уровень и всего 10 % – низкий уровень.

Для сравнения представлены диаграммы №1 и №2 по развитию социокультурной компетенции у учащихся 6 «А» и 6 «Б» классов на констатирующем и контрольном этапе опытно-поискового исследования.

Диаграмма № 3

Констатирующий этап

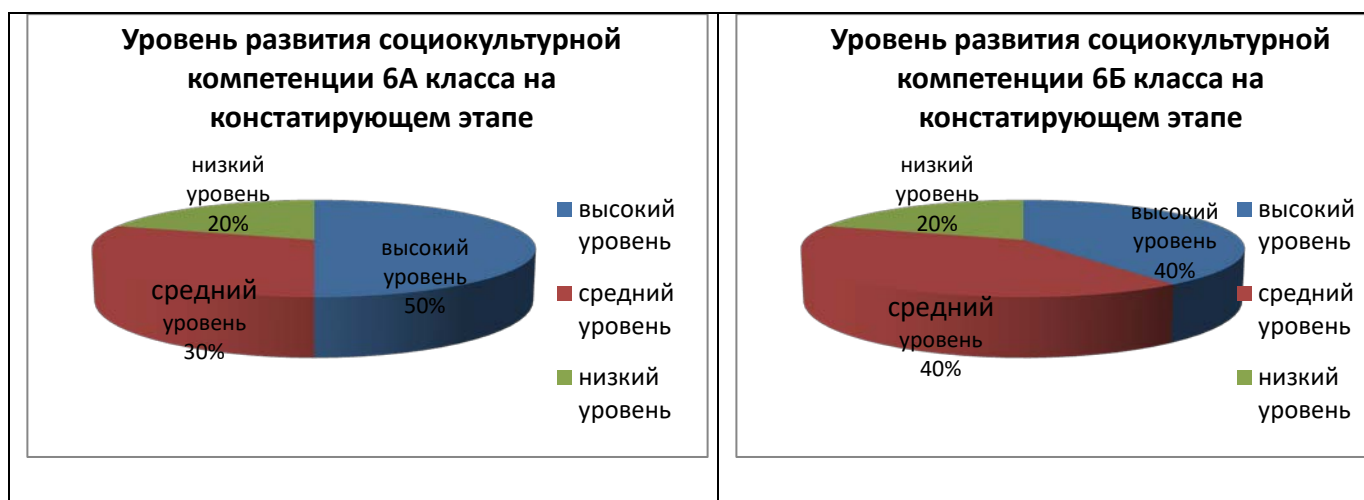
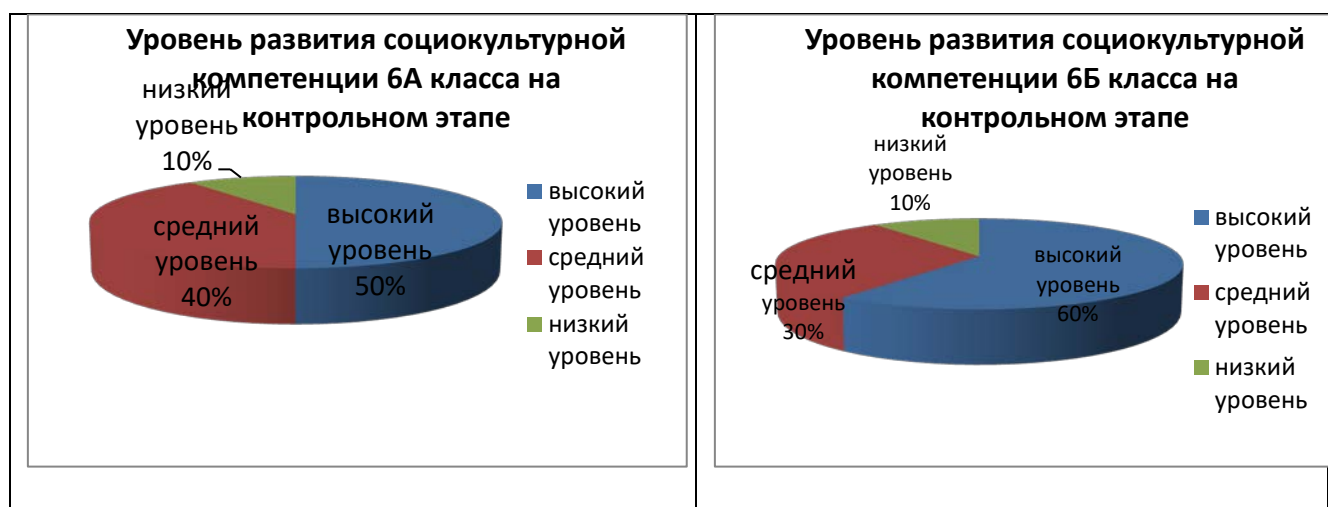


Диаграмма № 4

Контрольный этап



Результаты исследования показали эффективность использования аутентичных текстов на уроке английского языка в качестве средства для развития социокультурной компетенции.

В сравнении с результатами констатирующего эксперимента можно проследить динамику уровня развития социокультурной компетенции учащихся 6 «Б» класса, отображенную в диаграммах № 3 и № 4.

Диаграмма № 5

Уровень развития социокультурной компетенции на констатирующем этапе

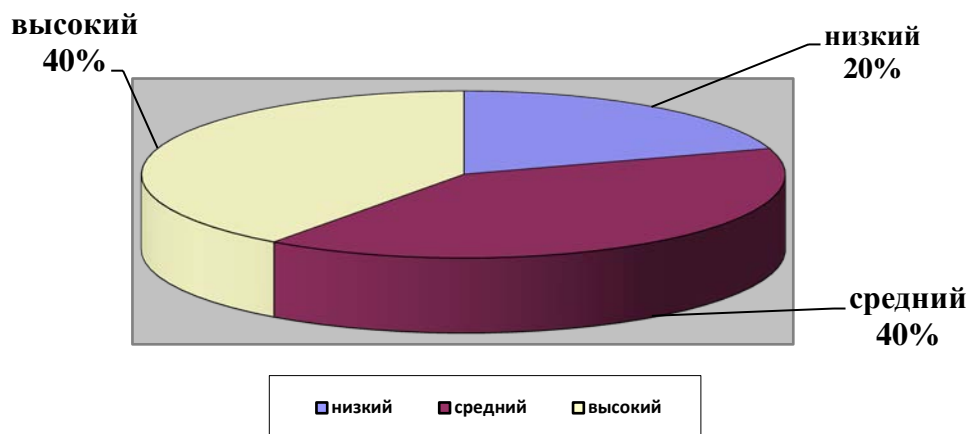
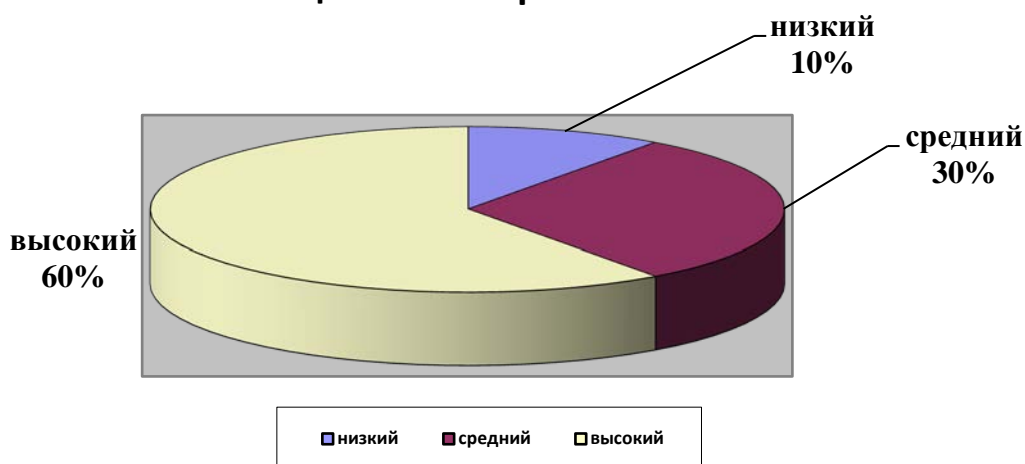


Диаграмма № 6

Уровень развития социокультурной компетенции на контрольном этапе



Итак, в среднем уровень социокультурной компетенции у учащихся 6 «Б» класса за время проведения опытно-поискового исследования повысился на 40% .

Данная диагностика позволила нам выявить, как изменился уровень знаний, умений и навыков (коммуникативных и социокультурных) у учащихся после регулярного использования на уроках английского языка аутентичных текстов по теме «United Kingdom».

Описание условий, способствующих социокультурному развитию учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку средствами аутентичного текста

Систематическое использование аутентичных текстов на уроке английского языка, при правильном их использовании, способствует социокультурному развитию учащихся. Для достижения результатов необходимо создать условия, способствующие социокультурному развитию учащихся посредством аутентичных текстов.

Использование:

1. Аутентичных текстов для повышения мотивации изучения английского языка;
2. Межпредметных связей при работе с аутентичными текстами: история, география, литература и тд.;
3. Дифференцированного подхода в работе с аутентичными материалами;
4. Иллюстративного материала для раскрытия содержания предлагаемых аутентичных текстов;
5. Различных видов упражнений для извлечения необходимой информации из аутентичных текстов;
6. Различных средств, методов и форм обучения при работе с аутентичными текстами;
7. Отобранной лексики, реалий и познавательного страноведческого материала для работы с аутентичными текстами;

Выводы по II главе

1. Для подтверждения данной гипотезы было проведено опытно-поисковое исследование, состоящее из трех основных этапов: констатирующего, формирующего и контрольного.

2. В рамках опытно-практического исследования была определена экспериментальная группа учащихся, сформированная на базе 6 «Б» класса МАОУ СОШ №41 г. Екатеринбурга.

3. Перед проведением основных этапов была проделана предварительная работа, состоящая из выявления педагогических условий, необходимых для социокультурного развития учащихся и определения системы критериев оценки уровня развития социокультурной компетенции учащихся.

4. На констатирующем этапе опытно-поискового исследования, путем проведения диагностического теста и задания на использование страноведческой информации в говорении, был выявлен исходный уровень развития социокультурной компетенции у учащихся.

5. Формирующий этап преследовал цель – развитие социокультурной компетенции учащихся посредством использования аутентичных текстов уроках по английскому языку.

6. Для достижения цели формирующего этапа была спроектирована и реализована серия уроков (6 занятий) по теме: «United Kingdom».

7. В ходе контрольного этапа исследования был выявлен уровень развития социокультурной компетенции учащихся как результат реализации спроектированной серии уроков. Конспекты трех уроков представлены в приложения №1.

9. Доказана гипотеза о том, что использование аутентичных текстов на уроках английского языка способствует более эффективному развитию социокультурной компетенции учащихся.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Развитие личности учащегося происходит в его непосредственной связи с обществом и культурой данного общества. Социокультурную компетенцию ученика можно считать одной из наиболее важных составляющих общей коммуникативной компетенции личности. Социокультурная компетенция определяет то, как человек общается, взаимодействует и развивается в социуме; данная компетенция определяет жизненный успех человека [Сысоев, 2001: 20]. Поэтому основной задачей учителя является создание условий для формирования такой успешной личности. Такой предмет как иностранный язык обладает всеми средствами для этого. В процессе изучения иностранного языка ученик знакомится с культурными особенностями, как своей страны, так и страны изучаемого языка.

В данной работе рассматривались актуальность, сущность и средства реализации социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку.

В теоретическом плане работа показала, что в настоящее время иностранный язык, наряду с обучением общению и повышением уровня общей культуры, имеет значительное воспитательное значение. В современных условиях – это готовность содействовать налаживанию межкультурных связей, представлять свою страну, относиться с уважением к духовным ценностям других культур, иметь представление о социокультурном портрете страны изучаемого языка. Соответственно основная цель обучения иностранному языку может быть достигнута только при целенаправленном социокультурном развитии учащихся.

Целью социокультурного развития учащихся является создание нового культурного сознания, т.е. способность при контактах с другой культурой понять иной образ жизни, иные ценности, отказаться от стереотипов [Пассов, 2005: 18].

Анализ основных направлений социокультурного развития учащихся средствами иностранного языка показал необходимость использования социокультурного и лингвокультуроведческого подходов. Одним из средств реализации этих подходов выступают аутентичные тексты, работа с которыми предполагает соблюдение условий реализации социокультурного развития учащихся.

Частичная апробация системы уроков по развитию социокультурной компетенции проводилась в течение второй четверти 2017 учебного года на базе 6 «Б» класса средней МАОУ СОШ №41 города Екатеринбурга. Итогом опытного обучения было подтверждение выдвинутой гипотезы: использование аутентичного текста является эффективным средством социокультурного развития учащихся на среднем этапе обучения при создании определенных педагогических условий.

В дальнейшем автор данной квалификационной работы планирует продолжения исследования проблемы социокультурного развития учащихся средствами аутентичных текстов, а именно планируется проектирование сборника учебных заданий для работы с аутентичными текстами для учащихся на среднем этапе обучения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бабинская П. К. Культурологический подход к обучению иностранным языкам // Практический курс методики преподавания иностранного языка. – Минск: ТетраСистемс, 2005. – 288 с.
2. Баранова Н.В., Гусева С.Б. Социокультурный компонент в содержании обучения немецкому языку // Иностранные языки в школе, 2004. – № 4. – С. 42–45.
3. Бим И.Л. Обучение иностранному языку. Поиск новых путей // Иностранные языки в школе, 1989. – № 1. – С. 19–26.
4. Вартанов А.В. От обучения иностранным языкам к преподаванию иностранных языков и культур // Иностранные языки в школе, 2013. – №2. – С. 34 – 38.
5. Веденина Л.Г. Теория межкультурной коммуникации и значение слова // Иностранные языки в школе, 2000. – №5. – С. 76 – 82.
6. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. – М.: «Русский язык», 1980. – 29 с.
7. Верещагин Е.М. Костомаров В.Г. Язык и культура. – М.: Русский язык, 1990. – 246 с.
8. Гальперин П.Я. Современная методика английского языка. – М.: Просвещение, 1995. – С. 45 – 60.
9. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение. Проблема целей и содержания обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе, 2004. – №11. – С. 3 – 8.
10. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. – М.: Академия, 2005. – 425 с.
9. Голандам А.К., Косарева Т.Б. Иностранный язык в системе среднего и высшего образования. – М.: Социосфера, 2011. – 278 с.

10. Елизарова Г.В. Культурологическая лингвистика (Опыт исследования понятия в методологических целях). – СПб.: Бельведер, 2000. – С. 163 – 168.
11. Зимняя И.А. Лингвopsихология речевой деятельности. – М.: Московский психолого-социальный институт, 2001. – 432 с.
12. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: Просвещение, 2000. – 222с.
13. Зимняя ИЛ. Педагогическая психология. – М.: Логос, 1999. – 383 с.
14. Ильин Е.П. Мотивация и мотивы. – СПб.: Питер, 2012. – 508 с.
15. Климентенко А.Д. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Педагогика, 1981. – 223 с.
16. Кузовлев В. П., Лапа Н. М., Перегудова Э. Ш., Костина И. П., Кузнецова Е. В., Дуванова О. В. Программы общеобразовательных учреждений. 2-11 классы: пособие для учителей общеобразовательных учреждений. – М.: Просвещение, 2016
17. Маслова В. А. Лингвокультурология: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. – М.: Просвещение, 2001. – 45 с.
18. Маркова А.К., Матис Т.А., Орлов А.Б. Формирование мотивации учения: Книга для учителя. – М.: Просвещение, 1990. – 192 с.
19. Мильруд, Р. П. Компетентность в изучении языка // Иностранные языки в школе, 2004. – № 7. – С. 30 – 36.
20. Мильруд Р.П., Максимова И.Р. Культура как содержание обучения, объект тестирования и характеристика обучающей деятельности // Язык и культура, 2012. – №1. – С. 109 – 119.
21. Миролубов А.А. Культуроведческая направленность в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе, 200. – № 4. – С. 11 – 14.
22. Наумова О.В. Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку // Иностранные языки в школе, 2014. – № 6. – С. 26 – 28.

23. Нефедова М.А. Отбор материалов лингвострановедческого содержания для чтения // Иностранные языки в школе, 1994. – № 4. – 38 с.
24. Носонович Е.В. Мильруд Р.П., Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе, 1999. – № 2. – С. 6 – 12.
25. Носонович Е. В. Мильруд Р.П. Параметры аутентичного учебного текста // Иностранные языки в школе, 1999. – № 1. – С. 18 – 23.
26. Пассов Е.И., Кузовлев В.П., Царькова В.В. Учитель иностранного языка. Мастерство и личность. – М.: Просвещение, 1993. – 160 с.
27. Пассов Е.И. Технология диалога культур в иноязычном образовании. – Липецк, 2005. – 39 с.
28. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: Учебное пособие. – М.: Логос, 2002. – 225 с.
29. Примерные программы по учебным предметам// Иностранный язык. 5-9 классы: проект.– 3-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 2010. – 144с.
30. Сафонова В.А. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам // Иностранные языки в школе, 1997. – № 5. – С. 174 – 176.
31. Сеница Ю. А. Межкультурная коммуникативная компетенция: требования к уровню владения и некоторые пути ее формирования // Иностранные языки в школе, 2002. – № 6. – 8 с.
32. Сысоев П.В. Реализация социокультурного компонента обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе, 1998.– № 3. – С. 31– 33.
33. Сысоев П.В. Язык и культура в поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого язык// Иностранные языки в школе, 2001. – № 4. – С. 17 – 23.
34. Томахин Г.Д. Реалии в языке и культуре. Реалия - предмет и реалия - слово // Иностранные языки в школе, 1997. – № 5. – С. 20 – 28.

35. Томахин, Г. Д. Реалии-американизмы. Пособие по страноведению: Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. - М.: Высшая школа, 1988. – 239 с.
36. Трифонова С.А. Формирование социокультурной компетенции учащихся гимназии через реализацию межкультурных образовательных проектов // Иностранные языки в школе, 2008. – № 1. – С. 106 – 109.
37. Халеева, И. И. О гендерных подходах к теории обучения языкам и культурам // Известия Российской академии образования. – 2000. – № 1. – С. 11 – 18.
38. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии. – М.: Флинта, 2006. – 164 с.
39. Щерба Л.В. Преподавание иностранного языка в школе. – М.: Академия, 2003. – С. 67 – 71.
40. Щукин А. Н. Обучение иностранному языку. Теория и практика. – М.: Филоматис, 2004. – 480 с.
41. Щукин А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: учеб. пособие для препод. и студ. яз. вузов. – М.: Икар, 2011. – 454 с.
42. Byram M. Cùltural studies in foreign language education. – Philadelphia: Multilingual Matters LTD, 1989. – 165 p.
43. Byram M. Teaching-and-learning language-and-culture. – Philadelphia: Multilingual Matters LTD, 1994. – 219 p.
44. Espersen, O. How to teach a foreign language. – London: Allen and Univ., 1925. –194 p.
45. Fantini A. E. New Ways in Teaching Culture. – Virginia: TESOL, 1997. – 236 p.
46. Kaylene C. Williams California State University, Stanislaus, Caroline C. Williams University of Wisconsin, Five key ingredients for improving student motivation Madison. Режим доступа: <http://www.aabri.com/rhej.html>. Дата обращения: 20.01.2018

47. Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка. <http://padaread.com/?book=45210> . Дата обращения: 10.12.2017

Приложение

Конспект первого урока

Тема: Great Britain. A trip to London

Цель: развитие социокультурной компетенции

Сопутствующая цель: развитие умений монологической речи

Задачи:

- познакомить учащихся со страноведческой информацией о Лондоне;
- учить учащихся ознакомительному чтению текста с извлечением основной информации;
- развивать умения монологической речи в ситуации «**A trip to London**»;
- развивать фонематический слух;
- воспитывать положительное отношение у учащихся к стране изучаемого языка;

Прогнозируемый результат: монологическое высказывание в размере 8-10 предложений на основе прочитанного текста с опорой на иллюстрации.

Оборудование: учебная доска, карта Великобритании, иллюстрации достопримечательностей Лондона, ТСО, презентация с новыми лексическими единицами, аутентичные тексты на раздаточном материале.

Время урока	Этапы урока	Содержание (ход) урока		Средства	Формируемые УУД
		Учитель	Учащиеся		
5 минут	Мотивационно-ориентировочный	Учитель приветствует класс, сообщает тему и цель урока. Учитель спрашивает, любят ли учащиеся путешествовать, и сообщает что сегодня они отправятся в путешествие по Великобритании.	Здороваются с учителем, отвечают на вопрос.	Проектор, тема на доске.	<i>Личностные:</i> формирование ответственного отношения к учению, иностранному языку. <i>Коммуникативные:</i> умение задавать вопросы и отвечать на них; адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач.
10 минут	Речевая зарядка	Задаёт вопрос, что дети знают о Великобритании. Предлагает поработать с ассоциогаммой на доске.	Отвечают на вопрос, выходят к доске и показывают на карте все возможные сведения о Великобритании (где находится столица, на какой реке стоит столица, самую длинную реку, различные достопримечательности, из каких частей состоит Великобритания и тд.)	Ассоциогамма на доске, карта Великобритании и.	<i>Личностные:</i> готовности к саморазвитию и самообразованию. <i>Регулятивные:</i> осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке. <i>Коммуникативные:</i> формулировка собственного мнения и позиции, способность аргументировать и координировать ее с позициями партнеров; адекватно использовать речевые средства для решения различных

					коммуникативных задач.
15 минут	<p>Ознакомительное чтение;</p> <p>1. Презентация новой лексики по теме Great Britain;</p> <p>2. Обучение чтению аутентичного текста с извлечением основной информации;</p> <p>3. Актуализация полученных знаний на основании прочитанного аутентичного текста.</p>	<p>Учитель показывает презентацию с новыми ЛЕ из предстоящего текста по средствам пути рассказа.</p> <p>Учитель показывает слова на слайдах и в то же время читает рассказ с новыми лексическими единицами. Затем учитель раздает карточки с новыми лексическими единицами. Учитель предлагает познакомиться с Великобританией поближе и узнать новую интересную информацию, прочитав текст A trip to Great Britain (см. Приложение № 2).</p> <p>Учитель предлагает выполнить ряд заданий для проверки понимания текста (см. Приложение № 2).</p>	<p>Учащиеся смотрят презентацию, слушают рассказ и догадываются о значении слов. Учащиеся зачитывают новые слова. Учащиеся читают текст и составляют план путешествия по Великобритании.</p> <p>Учащиеся выполняют упражнения на раздаточном материале.</p>	<p>Презентация с новыми ЛЕ; рассказ учителя; карточки со словами; аутентичный текст на раздаточном материале;</p> <p>Упражнения на раздатках; Картинки достопримечательностей на доске;</p>	<p><i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению.</p> <p><i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации.</p> <p><i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач, формулировка собственного мнения и позиции, координирование ее с позициями партнеров сотрудничестве при выработке общего решения в совместной деятельности.</p>

10 минут	Этап обучения монологическому высказыванию	Учитель предлагает учащимся, используя план путешествия по Великобритании, пересказать прочитанный текст.	Учащиеся рассказывают о Великобритании, опираясь на составленный план и иллюстрации к тексту.	План высказывания, карточки с лексикой по теме, картинки на доске;	<p><i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению.</p> <p><i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации.</p> <p><i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач.</p>
5 минут	Подведение итогов, домашнее задание, рефлексия.	Организует подведение итогов занятия. Спрашивает, что нового ученики узнали на уроке. Объясняет домашнее задание: рассказать об обязанностях в своей семье. Выставляет оценки за урок.	Слушают одноклассников, активно участвуют в решении коммуникативной задачи, выражают свое мнение об итогах работы на уроке.	речь учителя; запись домашнего задания на доске;	<p><i>Регулятивные:</i> осуществлять познавательную рефлексию в отношении действий по решению учебных и познавательных задач.</p> <p><i>Познавательные:</i> самостоятельное осуществление актуализацию полученных знаний.</p> <p><i>Коммуникативные:</i> Формулирование собственного мнения, его аргументация и его координирование с позициями партнеров.</p>

Конспект второго урока

Тема: Great Britain. Famous Kings and Queens

Цель: развитие социокультурной компетенции

Сопутствующая цель: развитие умений монологической речи

Задачи:

- познакомить учащихся со страноведческой информацией об известных королях и королевах Англии;
- учить учащихся ознакомительному чтению текста с извлечением основной информации;
- развивать умения монологической речи в ситуации «Famous Kings and Queens»;
- развивать фонематический слух;
- воспитывать положительное отношение у учащихся к истории стране изучаемого языка;

Прогнозируемый результат: монологическое высказывание в размере 8 – 10 предложений на основе прочитанного текста с опорой на рисунки.

Оборудование: учебная доска, карта Великобритании, портреты короля и короле Англии, ТСО, презентация с новыми лексическими единицами, аутентичные тексты на раздаточном материале.

Время урока	Этапы урока	Содержание (ход) урока		Средства	Формируемые УУД
		Учитель	Учащиеся		
5 минут	Мотивационно-ориентировочный	Учитель приветствует класс, сообщает тему и цель урока. Учитель спрашивает, что дети знают об истории страны изучаемого языка.	Здороваются с учителем, отвечают на вопрос.	Проектор, тема на доске.	<i>Личностные:</i> формирование ответственного отношения к учению, иностранному языку. <i>Коммуникативные:</i> умение задавать вопросы и отвечать на них; адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач.
10 минут	Речевая зарядка	Учитель задает вопросы: 1) What do you know about the Queen of Great Britain of nowadays?? 2) Who is she? 3) Where does she live? 4) What famous kings and queens besides Elizabeth I do you know? На доске вывешивает портреты королей и королев Англии.	Учащиеся отвечают на вопросы и выходят к доске, сопоставляют портреты с их именами.	речь учителя; портреты монархов и их имена на доске.	<i>Личностные:</i> готовности к саморазвитию и самообразованию. <i>Регулятивные:</i> осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке. <i>Коммуникативные:</i> формулировка собственного мнения и позиции, способность аргументировать и координировать ее с позициями партнеров; адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач.
15 минут	Ознакомительное	Учитель показывает презентацию с	Учащиеся смотрят презентацию, слушают	Презентация с новыми ЛЕ;	<i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках

	<p>чтение;</p> <p>1. Презентация новой лексики в рамках темы Famous Kings and Queens of Great Britain;</p> <p>2. Обучение чтению аутентичного текста с извлечением основной информации;</p> <p>3. Актуализация полученных знаний на основании прочитанного аутентичного текста.</p>	<p>новыми ЛЕ из предстоящего текста, используя прием рассказа с этими новыми лексическими единицами. Затем учитель раздает карточки с новой лексикой, зачитывает их.</p> <p>Учитель предлагает познакомиться с тремя наиболее известными монархами Англии, прочитав текст Famous kings and queens (см. Приложение № 3).</p> <p>Учитель предлагает выполнить ряд заданий для проверки понимания текста (см. Приложение № 3).</p>	<p>рассказ и догадываются о значении слов. Учащиеся зачитывают новые слова. Учащиеся читают текст и отвечают на вопросы. Учащиеся выполняют упражнения на раздаточном материале.</p>	<p>рассказ учителя; карточки со словами; Карточки со словами; Аутентичный текст на раздаточном материале; Вопросы на доске;</p> <p>Упражнения на раздаточном материале; Вопросы на карточках;</p>	<p>предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению.</p> <p><i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации.</p> <p><i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач, формулировка собственного мнения и позиции, координирование ее с позициями партнеров сотрудничестве при выработке общего решения в совместной деятельности.</p>
10 минут	Этап обучения монологическому высказыванию	Учитель предлагает учащимся пересказать прочитанную информацию о	Учащиеся рассказывают о монархах Англии, используя вопросы на карточках и портреты на доске.	Вопросы на карточках, карточки с лексикой по теме, портреты	<i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся

		монархах Англии, используя вопросы на карточках и портреты на доске.		на доске;	того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению. <i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации. <i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач.
5 минут	Подведение итогов, домашнее задание, рефлексия.	Организует подведение итогов занятия. Спрашивает, что нового ученики узнали на уроке. Объясняет домашнее задание: рассказать об обязанностях в своей семье. Выставляет оценки за урок.	Слушают одноклассников, активно участвуют в решении коммуникативной задачи, выражают свое мнение об итогах работы на уроке.	речь учителя; запись домашнего задания на доске;	<i>Регулятивные:</i> осуществлять познавательную рефлексию в отношении действий по решению учебных и познавательных задач. <i>Познавательные:</i> самостоятельное осуществление актуализацию полученных знаний. <i>Коммуникативные:</i> Формулирование собственного мнения, его аргументация и его координирование с позициями партнеров.

Конспект третьего урока

Тема: Great Britain. Welcome to Buckingham Palace

Цель: развитие социокультурной компетенции

Сопутствующая цель: развитие умений монологической речи

Задачи:

- познакомить учащихся со страноведческой информацией о Букингемском Дворце;
- учить учащихся ознакомительному чтению текста с извлечением основной информации;
- развивать умения монологической речи в ситуации «Welcome to Buckingham Palace»;
- развивать фонематический слух;
- воспитывать положительное отношение у учащихся к стране изучаемого языка;

Прогнозируемый результат: монологическое высказывание в размере 8-10 предложений на основе прочитанного текста.

Оборудование: учебная доска, карта Великобритании, иллюстрации достопримечательностей Лондона, ТСО, презентация с новыми лексическими единицами, аутентичные тексты на раздаточном материале.

Время урока	Этапы урока	Содержание (ход) урока		Средства	Формируемые УУД
		Учитель	Учащиеся		
5 минут	Мотивационно-ориентировочный	Учитель приветствует класс, сообщает тему и цель урока. Учитель спрашивает, знают ли дети другие официальные резиденции королевы Елизаветы, кроме Букингемского дворца.	Здороваются с учителем, отвечают на вопрос.	Проектор, тема и картинки на доске.	<i>Личностные:</i> формирование ответственного отношения к учению, иностранному языку. <i>Коммуникативные:</i> умение задавать вопросы и отвечать на них; адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач.
10 минут	Речевая зарядка	Учитель задает вопрос: What famous places in Great Britain do you know? Учащиеся отвечают на вопрос (Canterbury Cathedral, Westminster Abbey, Stonehenge, Cornwall, Tower Of London). Затем учитель открывает доску, на которой висят картинки с достопримечательн	Учащиеся отвечают на вопросы и выходят к доске, сопоставляют картинку с ее названием.	Картинки на доске; Вопросы учителя;	<i>Личностные:</i> готовности к саморазвитию и самообразованию. <i>Регулятивные:</i> осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке. <i>Коммуникативные:</i> формулировка собственного мнения и позиции, способность аргументировать и координировать ее с позициями партнеров; адекватно использовать речевые средства для решения различных

		остями Великобритании и их названиями.			коммуникативных задач.
15 минут	<p>Ознакомительное чтение;</p> <p>1. Презентация основной информации о Букингемском дворце через показ видеофильма.</p> <p>2. Обучение чтению аутентичного текста с извлечением основной информации;</p> <p>3. Актуализация полученных знаний на основании прочитанного аутентичного текста.</p>	<p>Учитель показывает небольшой фильм о Букингемском дворце. После просмотра учитель просит сказать, какие сведения о Букингемском дворце дети запомнили.</p> <p>Учитель предлагает прочитать текст о Букингемском дворце (см. Приложение № 4).</p> <p>Учитель предлагает выполнить ряд заданий для проверки понимания текста. Учитель раздает задания на раздаточном материале (см. приложение № 4)</p>	<p>Учащиеся смотрят фильм, отвечают на вопросы. Учащиеся читают текст. Учащиеся выполняют задания, затем все вместе проверяют их.</p>	<p>Видеофильм о Букингемском дворце;</p> <p>Аутентичный текст на раздаточном материале;</p> <p>Упражнения на раздаточном материале;</p> <p>Текст на раздаточном материале;</p>	<p><i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению.</p> <p><i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации.</p> <p><i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач, формулировка собственного мнения и позиции, координирование ее с позициями партнеров сотрудничестве при выработке общего решения в совместной деятельности.</p>
10 минут	Этап обучения монологическому высказыванию	Учитель дает задание учащимся пересказать текст, опираясь на задания на раздаточном	Учащиеся пересказывают текст.	Картинки на доске;	<p><i>Регулятивные:</i> определение способов действий в рамках предложенных условий, осуществление самоконтроля, выделение и осознание учащимся</p>

		материале: «Tell us about the Buckingham Palace».			того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению. <i>Познавательные:</i> построение логических рассуждений, осознанное построение речевого высказывания в устной форме, поиск и выделение необходимой информации. <i>Коммуникативные:</i> адекватное использование речевых средств для решения различных коммуникативных задач.
5 минут	Подведение итогов, домашнее задание, рефлексия.	Организует подведение итогов занятия. Спрашивает, что нового ученики узнали на уроке. Объясняет домашнее задание: рассказать об обязанностях в своей семье. Выставляет оценки за урок.	Слушают одноклассников, активно участвуют в решении коммуникативной задачи, выражают свое мнение об итогах работы на уроке.	речь учителя; запись домашнего задания на доске;	<i>Регулятивные:</i> осуществлять познавательную рефлексия в отношении действий по решению учебных и познавательных задач. <i>Познавательные:</i> самостоятельное осуществление актуализацию полученных знаний. <i>Коммуникативные:</i> Формулирование собственного мнения, его аргументация и его координирование с позициями партнеров.

1. Read the text about the places in Britain and make a plan trip to Britain.

A trip to Britain

You're planning a trip to Britain with your family or your school. Where will you go? What will you do?

You'll probably arrive in London. Why don't you take a bus trip to see the sights?



Cornwall is in the south-west of England. It's usually warm and sunny there. There's a path along the coast which is open to everybody. You can walk for miles. You can also swim and go surfing.

Snowdonia

National park is in North Wales. You'll see signs in Welsh and English. You can also climb Mount Snowdon. But don't go if it's foggy. It's 1085 meters high.



Spend a few days in the Lake District. It often rains here, so it's very green. There are lots of campsites where you can stay. And you can take a boat trip on Lake Coniston. The boat is a steam boat but it's called "The Gondola"!





Visit Loch Ness in Scotland. It's a big lake. Perhaps you'll see the Loch Ness Monster! In the winter it's cold and it snows. You can go skiing or snowboarding in the mountains.

York is in the north of England. It's an ancient city with a beautiful cathedral. You can still see the Roman Walls. People say there are ghosts after dark there. You can visit the museums and then you can go shopping for presents to take home.



a. Work with a partner. Find these words in the text and make the sentences.

Cornwall, Snowdonia National park, Lake District, Loch Ness, Roman Walls.

b. Read these statements and say where can they go and why?

- 1) Alice: "I love mountains. My hobby is climbing."
- 2) Brian: "I want to go snowboarding."
- 3) Ben: "Why don't we go to the beach?"
- 4) Kate: "I like historical places."
- 5) Rosie: "I don't like beach holidays or visiting cities. I prefer camping in the countryside."
- 6) Peter: "Let's go on an open-top bus and see Buckingham Palace and Big Ben."

1. Read about three historical figures and answer the questions.

Who was Henry VIII?

Who was Elizabeth I?

Who is Elizabeth II?

Famous kings and queens



Henry VIII

Henry VIII was born on 28th June, 1481. He became King of England at the age of 17. He was tall (1.83 meters), strong and energetic. He liked sports. He wrote poetry and was a good musician. In addition to English, he spoke Italian, Latin and Spanish.

Henry let the Catholic Church because he wanted to divorce his first wife, Catherine of Argon. He made England a Protestant country.

Elizabeth I

Elizabeth I, Henry VIII's daughter, was born at Greenwich Palace in London on 7th September, 1533, nearly 500 years ago. She was twenty-five when she became queen. She was an elegant, slim woman with red hair and a strong personality. She never married and she had no children.

Elizabeth's reign was a time of great discovery, Sir Walter Raleigh, Sir Francis Drake and Sir John Hawkins all sailed across the Atlantic to the



Americas. They brought back exotic new plants and food, like tobacco, coffee, potatoes and chocolate. During Elizabeth's reign the first theaters opened in London and William Shakespeare wrote plays for them.

Elizabeth II

Britain is still monarchy. The queen, Elizabeth II, is head of state. In 2002 she celebrated her golden jubilee, fifty years of her reign. Thousands of people went to London to see the celebrations. There was a pop concert in the gardens of Buckingham Palace and a fantastic firework display.

Some people think that a monarchy is old-fashioned and that a republic is better. So will Elizabeth's grandson, Prince William, ever be king?



• **Find the sentences with these phrases and say with which historical figures it connects.**

- 1) four languages
- 2) three discoverers
- 3) two foods
- 4) one writer

• **Answer the questions about historical figures and tell about them.**

Henry VIII

- 1) How old was Henry VIII when he became king?
- 2) What was he like?
- 3) What was he good at?
- 4) Who was his first wife?
- 5) Why did he leave the Catholic Church?

Elizabeth I

- 1) In which year Elizabeth I became a queen?
- 2) What was special about her reign?
- 3) What did Sir Walter Raleigh do?
- 4) Which famous English writer lived in Elizabeth's time?

Elizabeth II

- 1) Is Britain a monarchy or a republic?
- 2) Who is Britain's head of state?
- 3) How many years ago did she celebrate 50 years of reign?
- 4) Where did she celebrate?
- 5) What kind of celebrations were there?
- 6) Do all British people think that a monarchy is a good idea?

1. **Read the text about Buckingham Palace and name other homes of Queen Elizabeth II.**

Welcome to Buckingham Palace

in London. It's the home of Queen Elizabeth II.

Buckingham Palace is about two hundred and fifty years old. It's got six hundred rooms. They've all got beautiful old furniture in them. The palace has also got a cinema, a swimming pool and a very big garden. One dining room in the palace is 50 meters long. It's called the Gallery Room and it's got hundreds of pictures on the walls.

Every day in August and September there are thousands of visitors to Buckingham Palace.

The Queen has got four other homes. They are Windsor Castle, Balmoral Castle, Sandringham House and Holyroodhouse.



a. Complete the names of the Queen's homes.

- 1) _ o _ y _ _ _ d _ _ u s _
- 2) _ i _ d _ _ r c _ _ t _
- 3) _ a n _ _ I _ _ _ a _ _ o u _ _
- 4) _ a l _ _ _ a l c _ _ t l _

b. Correct the mistakes in the sentences.

- 1) Buckingham Palace in New York.
- 2) It's about 350 years old.
- 3) There are 6,000 rooms in the palace
- 4) The Gallery Room isn't very big.
- 5) There aren't any pictures in the Gallery Room.
- 6) There aren't any visitors to Buckingham Palace in August and September.
- 7) The Queen has got two other homes.

c. Tell us about the Buckingham Palace.

The Tower of London

The Tower of London is Britain's most popular monument. Millions of tourists visit this castle every year. It took 20 years to build.



For years the Tower was a prison. Soldiers brought prisoners to the Tower by boat. The

prisoners came along the river and entered the Tower through Traitor's Gate.



In 1483 twelve-year-old Edward became king of England. His uncle, Richard, wanted to be king so he put Edward and his younger brother in the Tower. Nobody saw them again. They both died and their horrible uncle became Richard III. About 200 years later some workmen found the

boys' skeletons in the Tower.

About 50 years later, Henry VIII put Anne Boleyn and Catherine Howard, two of six his wives, in prison in the Tower. Henry was angry with them because they didn't give him any sons! On Tower Green, Henry's soldiers cut Anne's and Catherine's heads off.



You can see royal crowns and thousands of diamonds in the Tower. They're called the Crown Jewels. One of the diamonds is called the Star of Africa. It's one of the biggest in the world.



Soldiers called Beefeaters work in the Tower now. They show tourists the Tower. And they look after the

Crown jewels and the ravens, the famous black birds in the gardens of the Tower.

Edinburgh

Hi Sandro!

I'm having a great time in Scotland and SURPRISE SURPRISE it isn't raining today! We're in Edinburgh at the moment. (You pronounce Edinburgh ed-in-ba-ra, by the way.) There's lots to see and do here. Edinburgh Castle is my favourite place. It's really old! The oldest part of it is about 900 years old. The castle stands on a big rock and there's a brilliant view of Edinburgh from it. There's an old gun outside the castle. At one o'clock every day (except Sunday)

there's a big Bang from this gun. Then everyone in Edinburgh looks at their watch to check the time!

Prince's Street has the best shops in Edinburgh. I'm going to buy a tartan scarf there tomorrow. Nearly all the shops in Prince's Street have got tartan things – tartan trousers, tartan skirts, tartan shirts. I like listening to the pipers in Prince's Street. They wear a kilt and they play Scottish

music on their bagpipes.

The Edinburgh Festival is on at the moment. It's the biggest

festival of music and theatre in Europe. Every day there are hundreds of shows, concerts and dances. Some actors and musicians do their shows in the street. The atmosphere is

amazing.

Are you having a good time with your grandparents in Sicily? Write to me!

